

# LES COUCOUS ET LE ROSSIGNOL

GRAND CONCERT CHAMPÊTRE.

W. MOREAU.

Maestoso.

HARMONIUM.

Musical score for Harmonium, consisting of two staves (treble and bass clef) in 2/4 time. The key signature has two sharps (F# and C#). The first section is marked 'Maestoso' and the second section is marked 'Rit. poco'.

All<sup>o</sup> e molto jocoso.

SOP.

Par - - tons pour le boca - ge, Par - - tons joyeux amis

ALTO.

Par - - tons pour le boca - ge, Par - - tons joyeux amis

TEN.

Par - - tons pour le boca - ge, Par - - tons joyeux amis

BASSE.

Partons partons \_\_\_\_\_ Partons partons \_\_\_\_\_

COUCOUS - ROSSIGNOLS - etc. etc.

Musical score for Coucous-Roussignols, consisting of two staves (treble and bass clef) in 2/4 time. The key signature has two sharps (F# and C#). The score is marked 'f' (forte).

*mf* *f*

Nous entendons le doux ramage Des oiseaux du Paradis

Nous entendons le doux ramage Des oiseaux du Paradis

Nous entendons le doux ramage Des oiseaux du Paradis

Nous entendons les gais oiseaux du Paradis

*p Dolce*

Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

*p* Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

*p* Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

*p* Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

*p ben legato*

*Ben marcato e scherz.*

ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

ah! ah! ah! ah! ahlah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

ah! ah! ah! ah! ahlah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

ah! ahlahlahlahlah! ah! ah! ahlahlahlahlah! ah! ah! ah! ah! ah!

ah! ahlahlahlah! ah! ahlah! ahlahlah! ah! ah! ahlah! ah! ah! ah!

ah! ahlahlahlah! ah! ah! ah! ahlahlahlahlahlah! ah! ah! ah! ah! ah!

ah! ahlahlahlahlah! ah! ah! ahlahlahlahlah! ah! ah! ah! ah! ah!

2.  
Cantabile.

ah! Petits oiseaux, veillez-vous! Chantez, chan-

ah! ah!

ah! ah!

ah! ah!

pp

pp

2.

pp

tez vos chants si doux! Aux gais refrains de leurs chan-

ah! ah!

ah! ah!

ah! ah!

\* NOTA: Comme simplification de ce passage, on peut se contenter de jouer la partie écrite sur la portée de basse; les petites notes dans ce cas seront réservées à la main gauche. — Si on exécute le passage tel qu'il est écrit, ces petites notes inférieures devront être jouées à l'aide d'une main étrangère.

sons Chantons a mis chantons chantons

chan tons là

chan tons Entendez-vous là bas là

chan tons là

*mf*

*f*

*mf*

*f*

Entendez-vous leurs gais é bats. Entendez-vous? enten dez

bas là bas. bouche fermée.

bas, Enten dez-vous leurs gais é bats. bouche fermée.

bas là bas. bouche fermée.

*Poco lento.*

*f*

*ppp*

*ppp*

*ppp*

*ff*

vous

*Piu anim e f*

Entendez

*Rall.*

**Tutti.**

En\_tendez-vous la bas là bas Entendez-vous

En\_tendez-vous la bas là bas Entendez-vous

-vous la bas là bas Entendez-vous leurs gais é

En\_tendez-vous la bas là bas Entendez-vous

*f*

leurs gais é - bats Aux doux é - chos de leurs chansons

leurs gais é - bats Aux doux é - chos de leurs chansons

bats Aux doux é - chos de leurs chansons chantons a -

leurs gais é - bats Aux doux é - chos de leurs chansons

*Rit. poco.* **Solo. (SOPRANO ou TÉNOR)**

Chantons a - mis, chan - tons J'entends, a - mis, là bas là

*Rit. poco.*

Chantons a - mis, chan - tons

*Rit. poco.*

- mis chantons chan - tons

*Rit. poco.*

Chantons a - mis chan - tons

Roucoulements lointains de TOURTERELLES. (Voir la légende)

blou - blou ~~~~~ blou - blou ~~~~~ etc.

*Rit. poco.* *Dolce.*

bas — J'entends j'entends — leurs gais é - bats Entendez - vous — au fond des

**Tutti.** bouche fermée. **Solo**

bois *f e cresc.* *pp* bouche fermée Enten - dez - vous — leur dou - ce

J'entends l'é - cho *pp* bouche fermée

J'entends l'é - cho *f e cresc.* *pp* bouche fermée

J'entends l'é - cho *f e cresc.* *pp* bouche fermée

J'entends l'é - cho *pp* bouche fermée

TOURTERELLES.

Echo.

*pp*

**Tutti.** bouche fermée.

voix *f* *pp* bouche fermée En - tendez - vous — en - tendez

J'entends l'é - cho *pp* bouche fermée

J'entends l'é - cho *f* *pp* bouche fermée

J'entends l'é - cho *f* *pp* bouche fermée

J'entends l'é - cho *pp* bouche fermée

Echo.

*pp*



*bouche fermée.*

vous?... *ff* ah! *pp* Entendez-vous... c'est le cou cou

*bouche fermée.*

*ff* ah! *pp*

*bouche fermée.*

*ff* ah! *pp*

*bouche fermée.*

*ff* ah! *pp*

Coucou cou

*Echo.*

*ff* *pp*

*ff Poco presto.* *fp* *p Rit. un poco.*

c'est le coucou c'est le coucou coucou coucou

*ff* *fp* *p*

c'est le coucou c'est le coucou coucou coucou

*ff* *fp* *p*

c'est le coucou c'est le coucou coucou coucou

*ff* *fp* *p*

c'est le coucou c'est le coucou coucou coucou

- cou cou - cou cou - cou cou cou - cou cou -

*ff* *fp* *p*

\* NOTA - Le chant monotone du Coucou ne donnant qu'une sensation très vague de la tonalité, je n'ai indiqué les notes que pour la régularité de la mesure. C'est donc seulement à ce titre qu'on en devra tenir compte. - Voir la légende.

A tempò jocosò.

coucou ah! ah! ah! ah!

coucou ah! ah!

coucou ah! ah ah ah! ah!

coucou ah! ah! ah! ah! ah!

cou coucou coucou coucou coucou coucou

*f ben legato sempre*

ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

ah! ah! ah! ah! ah! ah!

ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

coucou coucou coucou coucou coucou coucou coucou coucou

ah! ah! ah! ah! ah! ah!

*p e min.*

ah! ah! ah! ah! ah!

*p e min.*

ah! ah! ah! ah! ah! ah!

*p e min.*

ah!

coucou coucou coucou coucou coucou coucou

*pp*

ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

ah! ah! ah! ah!

ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

coucou coucou coucou coucou coucou

\* NOTA: On peut à volonté dans ces passages, imiter plusieurs coucous et alterner les cris de cet oiseau: l'effet n'en sera que plus original, surtout si l'on a soin d'isoler les instruments et de faire entendre l'un d'eux, par exemple, en dehors du groupe des chanteurs, sans qu'on le voie cependant.

ah! ah! ah! ah! ah!

ah! ah! ah! la la la la la

ah! ah! ah! ah! la la la la

ah! ah! ah! ah! la la la la la

ah! ah! ah! ah! la la la la la

**Solo.** ah! **Tutti. Riten.** ah! **Solo. f:** ah!

la la la la la la f: la

la la la la la la f: la

la la la la la la f: la

concon concon

Tutti. Mod<sup>to</sup>

Concoucoucou coucoucou.

*bouche fermée* *mf* ah! ah!

*bouche fermée* *pp* ah!

*bouche fermée* *pp* *fp* ah!

*f* *p* *f* *p* coucoucoucou coucoucoucou

*tr* *p* *f*

cou coucoucoucou joyeuxcoucou coucoucoucou coucoucou

*pp* ah!

*pp* ah!

*fp* ah! *fp* ah! *p* ah!

*f* *p* *f* *p* coucoucoucou coucoucoucou coucou

*p*

4. \* NOTA. Voir l'observation de la page 11.

cou coucoucou. Entendez-vous entendez-vous, cou  
 entendez-vous, cou  
 entendez-vous, cou  
 ah! ah! ah! entendez-vous, cou

*lontain.*  
 coucou coucou

*pp*

*f:* cou Repondez-nous, cou\_cous, cou\_cou coucou cou  
 cou Repondez-nous, cou\_cous, cou\_cou coucou cou  
 cou Repondez-nous, cou\_cous, cou\_cou coucou cou  
 Repondez-nous, cou\_cous, cou\_cou coucou cou

*p* *Leggiero*

\_cou cou\_cou Cou\_cous, cou\_cous, re\_pou\_dez

\_cou cou\_cou Cou\_cous, cou\_cous, re\_pou\_dez

\_cou cou\_cou Cou\_cous, cou\_cous, re\_pou\_dez

\_cou cou\_cou Joy\_eux cou\_cous re\_pou\_dez

*A tempo jocososo. \* mf*

*p* *Leggiero*

nous, cou\_cous, cou\_cous, vos dou\_ces voix, cou\_cous, cou\_cous, charment les

nous, cou\_cous, cou\_cous, vos dou\_ces voix, cou\_cous, cou\_cous, charment les

nous, cou\_cous, cou\_cous, vos dou\_ces voix, cou\_cous, cou\_cous, charment les

\_cous vos dou\_ces voix charment les

\* NOTA: Si l'on n'a pas d'harmonium ou si le chœur est chanté par 4 voix d'hommes ou bien encore qu'on veuille se contenter d'entendre les Coucous, on devra passer immédiatement au même chant de la basse reproduit page 26 et dont l'accompagnement seul est différent. (Voyez la légende.)

hois, cou\_cous, cou\_cous, Chantez la nuit, cou\_cous, cou\_cous, et les beaux  
 hois, cou\_cous, cou\_cous, Chantez la nuit, cou\_cous, cou\_cous, et les beaux  
 hois, cou\_cous, cou\_cous, Chantez la nuit, cou\_cous, cou\_cous, et les beaux  
 bois \_\_\_\_\_ Chantez la nuit \_\_\_\_\_ et les beaux

jours, coucous, coucous, coucous joyeux, chantez, chantez, chantez, tou -  
 jours, coucous, coucous, coucous joyeux, chantez, chantez, chantez, tou -  
 jours, coucous, coucous, coucous joyeux, chantez, chantez, chantez, tou -  
 jours \_\_\_\_\_ Coucous joyeux, chantez, chantez, chantez, tou -

*Rit. e marcato.*

*Rit. e marcato.*



Tempo di Bolero.

Amabile.

-jours *pp* ah!  
 -jours *pp* la la la la la la la la la la la la la la la la la  
 -jours *pp* la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la  
 -jours *pp* la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la

CASTAGNETTES.

ah!  
 la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la  
 la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la  
 la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la

ah!  
 la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la  
 la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la  
 la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la

ah!

la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la

la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la

la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la

la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la

*fz*

ah!

la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la

la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la

la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la

la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la

la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la

la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la

la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la

la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la

la la la la la la la la  
 la la la la la la la la  
 la la la la la la la la

TOURTERELLES. (*Voyez la légende*)

blou blou ~~~~~ blou - blou ~~~~~ etc

*tr* *tr* *tr* *tr*  
*p*

NOTA les **Tourterelles** devront roucouler de différents côtés.

blou - blou ~~~~~ etc

*tr* *tr* *pp*

blou - blou ~~~~~ etc

*Lento*

Imitez le ROSSIGNOL. \* (Roulares à volonté)

\* ALQUETTES - CAILLES - TOURTERELLES.

ROSSIGNOL.

MERLES - CAILLES - PERDRIX - etc. etc.

Roulares variées du ROSSIGNOL  
pend. ut tout ce prélude.

\* Voir la légende. - Toutes ces voix s'exécutent parfaitement au moyen des appareils.

Musical score for piano introduction, consisting of a single treble clef staff with a whole note chord at the beginning, followed by a series of sixteenth-note chords in the right hand and a steady eighth-note bass line in the left hand.

SOPRANO Solo.

Gais Rossi.

Soprano vocal line starting with a whole rest, followed by a melodic phrase: Gais Rossi.

Piano accompaniment for the vocal line, featuring a steady eighth-note bass line and chords in the right hand. The piece concludes with a flourish marked *Ad lib.*

All<sup>to</sup> grazioso.

gnols — fils du bo — ca — ge, De votre voix — le douxa — ma — ge Est à nos

Vocal line with lyrics: gnols — fils du bo — ca — ge, De votre voix — le douxa — ma — ge Est à nos

*p*

Piano accompaniment for the first vocal phrase, marked *p*. It features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

coeurs — un chant pi — eux — Une pri — ère e — cho des

Vocal line with lyrics: coeurs — un chant pi — eux — Une pri — ère e — cho des

Piano accompaniment for the second vocal phrase, featuring a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

cieux ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

ah! ah!  
ah! ah!  
ah! ah!  
ah! ah!

ROSSIGNOL

pp

ah! ah!

*ff* *Presto*  
ah! ah! ah!  
*ff*  
ah! ah! ah!  
*ff*  
ah! ah! ah!  
*ff*  
ah! ah! ah!

ROSSIGNOL *ad. lib.* pendant le point d'Orgue.

On peut a volonte simplifier le passage du Soprano.

*ff* *Presto*

*f* ah! Chantez chan - tez à vo - tre pe - re Chantez chan

ah!  
ah!  
ah!  
ah!

**ROSSIGNOL.** LES PETITS OISEAUX *devront gazouiller très doucement*

tez vo - tre pri - re. Hymne d'a - mour le chant du  
*pendant cette reprise du Soprano.*

soir, Du lendemain chan - tez chan - tez l'es - poir.

**TÉNORS.**  
Chantres des

ah! ah! ah! ah! ah! ah!

bois J'aime vos voix Vos chants si eux Echos des cieux ah! ah!

ah! ah! ah! ah! ah!

(Voyez la note au bas de la page)

ah! ah! ah! ah! ah!

ah! ah! ah! ah! ah!

ah! ah! ah! ah!

Chantres des ah!

ROSSIGNOL:

Rall.

Scherzando molto.

\* NOTA: Cette reprise sera faite une première fois ff et pp la seconde. Les oiseaux gazouilleront pendant la redite



A Tempo

Chantez chantez à vo- tre Pe- re, Chantez chan-

CAILLE. ALOUETTE.

tez u- ne pri- è- re, L'hymne d'a- mour le chant du

CAILLE. ALOUETTE. CAILLE.

soir, Du len- de- main chan- tez chan- tez l'es- poir

ALOUETTE. MERLE. Coucou

A Tempo

Gazouillement des Oiseaux pendant les temps frappés par l'Harmonium. Joyeux cou-

coucou coucou coucou coucou coucou coucou

## \* Tutti.

Coucou coucou coucou

Coucou coucou coucou

Coucou coucou coucou

cous repondez-nous vos douces voix charment les

*mf*  
Coucou coucou coucou

coucou coucou coucou

coucou coucou coucou

coucou coucou coucou

bois Chantez la nuit et les beaux jours Coucou joy

coucou coucou coucou

*Rit. e marcato.* Tempo di Bolero.

— chantez chantez chantez tou - jours  
 — chantez chantez chantez tou - jours la la la la la la la la la la la la la  
 — chantez chantez chantez tou - jours la la la la la la la la la la la la la  
 eux chantez chantez chantez tou - jours la la la la la la la la la la la la la

CASTAGNETTES.

*Rit e marcato.*

Anabile.

Ah!

la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la  
 la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la  
 la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la



ah!

la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la

la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la

la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la

**Goda. All<sup>o</sup> mod<sup>to</sup>**

Ah! ah! ah!

la la la la la la la ah! ah! ah!

la la la la la la la Joy - eux cou - cous, cou\_cous Diver\_tis - sez

la la la la la la la Joy - eux cou\_cous Di - ver - tissez

coucou: coucou coucou

ah! ah! ah! Coucou chan\_tez tou\_jours, chan\_vous Coucou chantez les beaux jours, Coucou chan\_tez tou\_jours, chan\_vous Chan\_tez les beaux jours, Coucou chan\_tez tou\_jours, chan

coucou coucou cou\_cou coucou coucou

*Rit. poco.* *p* *f* *A tempo.*  
 tez tou\_jours, ah! ah!  
 \_tez tou\_jours, ah! ah!  
 \_tez tou\_jours, ah! ah!  
 \_tez tou\_jours, ah! ah!

coucou coucou

*Rit. poco.* *p* *mf*

*f* ah! ah! ah! ah!  
*f* ah! ah! ah! ah!  
*f* Joy - eux cou - cou, cou cou, Di - vertis - sez - vous cou cou  
*f* Joy - eux cou cou Di - ver - tissez - vous Chan -  
 coucou coucou coucou coucou

*p* ah! ah! Coucou chan - tez - tou - jours, chan - tez tou  
*p* ah! ah! Coucou chan - tez - tou - jours, chan - tez tou  
 chantez les beaux jours Coucou chan - tez - tou - jours, chan - tez tou  
 - tez les beaux jours Coucou chan - tez - tou - jours, chan - tez tou  
 coucou coucou coucou coucou coucou

*f* *p* *pp Ball*  
 jours, chan - tez tou - jours, chan - - tez  
*f* *p* *pp*  
 jours, chan - tez tou - jours, chan - - tez  
*f* *p* *pp*  
 jours, chan - tez tou - jours, chan - - tez  
*f* *p* *pp*  
 jours, chan - tez tou - jours, chan - - tez  
 coucou coucou coucou coucou coucou

*f* *p*

*ppp* *ff Presto.*  
 tou - jours, chan - tez tou - jours.  
*ppp* *ff*  
 tou - jours, chan - tez tou - jours.  
*ppp* *ff*  
 tou - jours, chan - tez tou - jours.  
*ppp* *ff*  
 tou - jours, chan - tez tou - jours.  
 coucou coucou

*ppp* *ff*